**Phaåm 14: KEÄ TAÙN NÔI ÑÆNH TU-DI**

# Baáy giôø, do thaàn löïc cuûa Ñöùc Phaät, töø caùc coõi nöôùc beân ngoaøi nhö soá vi traàn nôi traêm coõi Phaät trong möôøi phöông, ñeàu coù moät Ñaïi Boà-taùt, moãi vò ñeàu cuøng vôùi soá Boà-taùt nhö soá vi traàn nôi coõi Phaät ñoàng vaân taäp ñeán. Möôøi Ñaïi Boà-taùt laø Boà-taùt Phaùp Tueä, Boà- taùt Nhaát Thieát Tueä, Boà-taùt Thaéng Tueä, Boà-taùt Coâng Ñöùc Tueä, Boà-taùt Tinh Taán Tueä, Boà- taùt Thieän Tueä, Boà-taùt Trí Tueä, Boà-taùt Chaân Thaät Tueä, Boà-taùt Voâ Thöôïng Tueä, Boà-taùt Kieân Coá Tueä. Coõi nöôùc cuûa caùc vò töø ñoù ñeán laø theá giôùi Nhaân-ñaø-la hoa, theá giôùi Ba- ñaàu-ma hoa, theá giôùi Baûo hoa, theá giôùi Öu-baùt-la hoa, theá giôùi Kim cang hoa, theá giôùi Dieäu höông hoa, theá giôùi Duyeät yù hoa, theá giôùi A-loâ-na hoa, theá giôùi Na-la-ñaø hoa, theá giôùi Hö khoâng hoa. Chö Boà-taùt naøy ñeàu ôû choã chö Phaät, tònh tu phaïm haïnh. Chö Phaät ñoù laø Phaät Thuø Ñaëc Nguyeät, Phaät Voâ Taän Nguyeät, Phaät Baát Ñoäng Nguyeät, Phaät Phong Nguyeät, Phaät Thuûy Nguyeät, Phaät Giaûi Thoaùt Nguyeät, Phaät Voâ Thöôïng Nguyeät, Phaät Tinh Tuù Nguyeät, Phaät Thanh Tònh Nguyeät, Phaät Minh Lieãu Nguyeät.

Chö Boà-taùt naøy ñeán ñaûnh leã nôi chaân Phaät, roài tuøy phöông ñeán, ñeàu rieâng hoùa hieän

# toøa Sö töû Tyø-loâ-giaù-na taïng vaø ngoài kieát giaø treân ñoù.

Nhö chö Boà-taùt vaân taäp ñeán ñænh nuùi Tu-di nôi theá giôùi naøy, möôøi phöông theá giôùi cuõng ñeàu nhö theá caû, ñeán danh hieäu, coõi nöôùc vaø chö Phaät cuõng ñoàng.

# Luùc naøy, Ñöùc Theá Toân, töø nôi caùc ngoùn chaân phoùng ra traêm ngaøn öùc aùnh saùng maøu ñeïp chieáu khaép trong cung cuûa Ñeá Thích ôû möôøi phöông theá giôùi, Phaät vaø ñaïi chuùng ñeàu hieån hieän caû.

Baáy giôø, Boà-taùt Phaùp Tueä nöông theo oai thaàn cuûa Phaät, quaùn saùt khaép möôøi phöông roài noùi keä raèng:

*Phaät phoùng aùnh saùng tònh* Thaáy khaép taát caû Phaät Ñænh nuùi Tu-di vöông

*ÔÛ trong ñieän Dieäu thaéng.* Taát caû Thieân ñeá Thích Thænh Phaät vaøo cung ñieän Ñeàu noùi möôøi keä hay

*Ca ngôïi chö Nhö Lai.* Trong caùc ñaïi hoäi aáy Coù caùc chuùng Boà-taùt

*Ñeàu töø möôøi phöông ñeán* Hoùa toøa maø an toïa.

*Boà-taùt trong hoäi ñoù*

*Danh hieäu ñoàng chuùng toâi* Nhöõng coõi töø ñoù ñeán Danh töï cuõng vaãn ñoàng, Baûn quoác chö Nhö Lai Hoàng danh ñeàu cuõng ñoàng Boà-taùt ôû choã Phaät

*Tònh tu haïnh Voâ thöôïng.* Ñaïi chuùng neân quaùn saùt Söùc töï taïi Nhö Lai

*Taát caû Dieâm-phuø-ñeà* Ñeàu noùi Phaät taïi ñoù. Chuùng ta nay thaáy Phaät Truï nôi ñænh Tu-di

*Möôøi phöông cuõng nhö vaäy* Söùc töï taïi Nhö Lai.

*Trong moãi moãi theá giôùi* Phaùt taâm caàu Phaät ñaïo Nöông vaøo nguyeän nhö vaäy Tu taäp haïnh Boà-ñeà.

*Phaät duøng nhieàu thaân hình* Du haønh khaép theá gian

*Phaùp giôùi khoâng chöôùng ngaïi* Khoâng ai löôøng tính ñöôïc.

*Saùng tueä haèng chieáu khaép* Ñôøi toái ñeàu tröø dieät

*Taát caû khoâng gì saùnh* Theá naøo löôøng bieát ñöôïc!

# Boà-taùt Nhaát Thieát Tueä vaâng theo oai löïc cuûa Ñöùc Phaät, quaùn saùt khaép möôøi phöông roài noùi keä raèng:

*Giaû söû traêm ngaøn kieáp* Thöôøng thaáy Ñöùc Nhö Lai Chaúng yù nghóa chaân thaät Maø quaùn Ñaáng cöùu ñôøi, Ngöôøi naøy chaáp laáy töôùng Theâm lôùn löôùi meâ laàm Troùi buoäc nguïc sinh töû Ñui muø chaúng thaáy Phaät. Quaùn saùt nôi caùc phaùp Ñeàu khoâng coù töï taùnh Töôùng noù voán sinh dieät Chæ laø giaû danh thuyeát.

*Taát caû phaùp khoâng sinh* Taát caû phaùp khoâng dieät Neáu hieåu ñöôïc nhö vaäy Chö Phaät thöôøng hieän tieàn. Taùnh phaùp voán vaéng laëng

*Khoâng laáy cuõng khoâng chaáp* Taùnh khoâng töùc laø Phaät Chaúng theå nghó löôøng ñöôïc. Neáu bieát taát caû phaùp

*Theå taùnh ñeàu nhö vaäy* Ngöôøi naøy thôøi chaúng bò

*Phieàn naõo laøm nhieãm vöôùng.* Phaøm phu thaáy caùc phaùp

*Chæ chuyeån theo töôùng giaû* Chaúng roõ phaùp voâ töôùng Do ñoù chaúng thaáy Phaät.

*Ñöùc Phaät lìa ba ñôøi* Caùc töôùng ñeàu ñaày ñuû Truï nôi khoâng choã truï

*Cuøng khaép maø baát ñoäng.* Toâi quaùn taát caû phaùp Thaûy ñeàu ñöôïc roõ raøng Nay thaáy Ñöùc Nhö Lai

*Quyeát ñònh khoâng nghi ngôø.* Phaùp tueä tröôùc ñaõ noùi Taùnh chaân thaät Nhö Lai Toâi töø ñoù bieát roõ

*Boà-ñeà khoù nghó baøn.*

# Boà-taùt Thaéng Tueä nöông theo oai löïc cuûa Phaät, quaùn saùt khaép möôøi phöông roài noùi keä raèng:

*Nhö Lai ñaïi trí tueä* Hi höõu khoâng gì saùnh

*Taát caû nhöõng theá gian* Tö duy chaúng ñeán ñöôïc. Phaøm phu quaùn saùt voïng

*Chaáp töôùng chaúng ñuùng lyù* Phaät lìa taát caû töôùng Chaúng phaûi hoï bieát ñöôïc, Keû voâ tri meâ laàm

*Voïng chaáp töôùng naêm uaån* Chaúng bieát chaân taùnh kia Ngöôøi naøy chaúng thaáy Phaät Bieát roõ taát caû phaùp

*Ñeàu khoâng coù töï taùnh* Hieåu phaùp taùnh nhö vaäy Thôøi thaáy Loâ-xaù-na.

*Vì do naêm uaån tröôùc* Uaån sau töông tuïc khôûi Bieát roõ nôi taùnh naøy Thaáy Phaät khoù nghó baøn. Ví nhö baùu trong toái

*Khoâng ñeøn thôøi chaúng thaáy* Phaät phaùp khoâng ngöôøi noùi Daàu tueä chaúng bieát ñöôïc. Cuõng nhö maét bò loøa Chaúng thaáy maøu töôi ñeïp Nhö vaäy taâm baát ñònh Chaúng thaáy caùc Phaät phaùp.

*Laïi nhö maët trôøi saùng* Keû muø khoâng thaáy ñöôïc Taâm khoâng coù trí tueä

*Troïn chaúng thaáy chö Phaät.* Neáu chöõa heát beänh loøa

*Lìa boû taâm töôûng saéc* Chaúng thaáy coù caùc phaùp Thôøi thaáy ñöôïc Nhö Lai. Nhaát Thieát Tueä ñaõ noùi Phaùp Boà-ñeà cuûa Phaät Toâi nghe theo lôøi aáy Ñöôïc thaáy Loâ-xaù-na.

# Boà-taùt Coâng Ñöùc Tueä nöông theo oai löïc cuûa Phaät quaùn saùt khaép möôøi phöông roài noùi keä raèng:

*Caùc phaùp khoâng chaân thaät* Voïng chaáp laø chaân thaät Cho neân caùc phaøm phu Luaân hoài nguïc sinh töû.

*Nôi ngoân töø thuyeát phaùp* Tieåu trí voïng phaân bieät Vì theá sinh chöôùng ngaïi Chaúng roõ ñöôïc töï taâm Maø chaúng roõ töï taâm

*Ñaâu bieát ñöôïc chaùnh ñaïo* Do nôi tueä ñieân ñaûo Theâm lôùn moïi ñieàu aùc.

*Chaúng thaáy caùc phaùp khoâng* Haèng thoï khoå sinh töû

*Ngöôøi naøy chöa coù ñöôïc* Phaùp nhaõn thanh tònh vaäy. Xöa kia toâi thoï khoå

*Vì toâi chaúng thaáy Phaät,* Neân phaûi tònh phaùp nhaõn Quaùn xem choã ñaùng thaáy. Neáu ñöôïc thaáy Nhö Lai Maø taâm khoâng chaáp giöõ Thì ngöôøi naøy thaáy ñöôïc Phaùp nhö Phaät ñaõ bieát.

*Neáu thaáy chaân Phaät phaùp* Thì goïi Baäc ñaïi trí

*Ngöôøi naøy coù nhaõn tònh* Hay quaùn saùt theá gian. Khoâng thaáy chính laø thaáy Hay thaáy taát caû phaùp Ñoái phaùp neáu coù thaáy

*Thì töùc laø khoâng thaáy* Taát caû caùc phaùp taùnh

*Khoâng sinh cuõng khoâng dieät* Dieäu thay, Ñaáng Ñaïo Sö

*Töï giaùc vaø giaùc tha,* Thaéng Tueä tröôùc ñaõ noùi Phaùp cuûa Nhö Lai ngoä Chuùng toâi nghe theo lôøi Bieát ñöôïc chaân taùnh Phaät.

# Boà-taùt Tinh Taán Tueä nöông theo oai löïc cuûa Phaät, quaùn saùt khaép möôøi phöông roài noùi keä raèng:

*Neáu truï ôû phaân bieät*

*Thôøi hoaïi nhaõn thanh tònh* Theâm ngu si taø kieán

*Troïn chaúng thaáy ñöôïc Phaät.* Neáu roõ ñöôïc phaùp taø

*Nhö thaät chaúng ñieân ñaûo* Bieát voïng voán töï chaân Thaáy Phaät thôøi thanh tònh. Coù thaáy töùc laø caáu

*Ñaáy chöa phaûi laø thaáy* Xa lìa caùc kieán chaáp Nhö vaäy môùi thaáy Phaät. Phaùp ngoân ngöõ theá gian

*Chuùng sinh voïng phaân bieät* Bieát ñôøi ñeàu khoâng sinh Môùi laø thaáy theá gian.

*Neáu thaáy “theá gian thaáy”* Thì thaáy töôùng theá gian Nhö thaät ñoàng khoâng khaùc Ñaây goïi ngöôøi chaân kieán. Neáu thaáy ñoàng khoâng khaùc Ñoái vaät chaúng phaân bieät Thaáy naøy lìa phieàn naõo

*Voâ laäu ñöôïc töï taïi.* Choã chö Phaät khai thò Taát caû phaùp phaân bieät

*Chaúng theå naém baét ñöôïc* Vì phaùp taùnh thanh tònh. Phaùp taùnh voán thanh tònh Khoâng töôùng nhö hö khoâng Thaûy khoâng chuû theå

*Ngöôøi trí quaùn nhö vaäy.* Xa lìa nôi phaùp töôûng Chaúng thích taát caû phaùp

*Ñaây cuõng khoâng choã tu* Thaáy ñöôïc Ñaïi Maâu-ni. Nhö Ñöùc Tueä ñaõ noùi Ñaây goïi laø thaáy Phaät Coù ñöôïc taát caû haïnh Theå taùnh ñeàu tòch dieät.

# Boà-taùt Thieän Tueä nöông theo oai löïc cuûa Phaät, quaùn saùt khaép möôøi phöông roài noùi keä raèng:

*Hy höõu, ñaïi duõng kieän!* Voâ löôïng chö Nhö Lai Ly caáu taâm giaûi thoaùt Töï ñoä vaø ñoä ngöôøi,

*Toâi thaáy ñeøn theá gian* Nhö thaät chaúng ñieân ñaûo Nhö trong voâ löôïng kieáp Choã thaáy cuûa baäc trí.

*Taát caû haïnh phaøm phu* Ñeàu mau veà dieät taän Taùnh aáy nhö hö khoâng Neân noùi laø voâ taän.

*Ngöôøi trí noùi voâ taän*

*Ñaây cuõng khoâng noùi ñöôïc* Vì töï taùnh voâ taän

*Sôû ñaéc khoù nghó cuøng* Trong choã noùi voâ taän Chuùng sinh khoâng thuû ñaéc Bieát taùnh chuùng sinh vaäy Thì thaáy Ñaïi Danh Xöng. Khoâng thaáy noùi laø thaáy Khoâng sinh noùi chuùng sinh Hoaëc thaáy hoaëc chuùng sinh Bieát roõ khoâng theå taùnh.

*Thaáy vaø ñoái töôïng thaáy* Caùi thaáy ñeàu tröø boû

*Chaúng huûy hoaïi chaân phaùp* Ngöôøi naøy bieát roõ Phaät.

*Neáu ngöôøi bieát roõ Phaät* Vaø phaùp cuûa Phaät noùi Thì hay chieáu theá gian Nhö Phaät Loâ-xaù-na.

*Chaùnh giaùc kheùo khai thò* Ñaïo moät phaùp thanh tònh Ñaïi só Tinh Taán Tueä Dieãn noùi voâ löôïng phaùp. Hoaëc coù hoaëc khoâng coù

# raèng:

*Töôûng aáy ñeàu tröø dieät* Nhö theá thaáy ñöôïc Phaät An truï nôi thaät teá.

# Boà-taùt Trí Tueä nöông theo oai löïc cuûa Phaät, quaùn saùt khaép möôøi phöông roài noùi keä

*Toâi nghe phaùp toái thaéng* Sinh aùnh saùng trí tueä

*Chieáu khaép möôøi phöông coõi* Ñeàu thaáy taát caû Phaät.

*Trong ñoù khoâng chuùt vaät* Chæ coù danh töï giaû

*Neáu chaáp coù ngaõ nhaân* Töùc laø vaøo ñöôøng hieåm.

*Nhöõng phaøm phu chaáp tröôùc* Chaáp thaân laø thaät coù

*Phaät chaúng phaûi choã laáy* Hoï troïn chaúng thaáy ñöôïc. Ngöôøi naøy khoâng tueä nhaõn Chaúng theå thaáy ñöôïc Phaät ÔÛ trong voâ löôïng kieáp

*Löu chuyeån bieån sinh töû.* Coù tranh noùi sinh töû Khoâng tranh laø Nieát-baøn Sinh töû vaø Nieát-baøn

*Caû hai chaúng thuû ñaéc.* Neáu theo giaû danh töï Chaáp laáy hai phaùp naøy Ngöôøi aáy khoâng ñuùng thaät Chaúng bieát ñaïo Phaät maàu Neáu khôûi töôûng nhö vaäy:

*“Ñaây Phaät, ñaây Toái Thaéng”* Ñieân ñaûo chaúng phaûi thaät Chaúng thaáy ñöôïc Chaùnh giaùc. Bieát ñöôïc thaät theå naøy

*Töôùng chaân nhö tòch dieät* Thì thaáy Ñaáng Chaùnh Giaùc Vöôït khoûi ñöôøng ngöõ ngoân, Ngoân ngöõ noùi caùc phaùp Chaúng hieån ñöôïc töôùng thaät Bình ñaúng môùi thaáy ñöôïc Nhö Phaùp, Phaät cuõng vaäy. Thì quaù khöù chö Phaät

*Vò lai vaø hieän taïi*

*Döùt haún goác phaân bieät* Theá neân goïi laø Phaät.

# Boà-taùt Chaân Thaät Tueä nöông theo oai löïc cuûa Phaät, quaùn saùt khaép möôøi phöông roài noùi keä raèng:

*Thaø thoï khoå ñòa nguïc* Ñöôïc nghe hoàng danh Phaät Chaúng thích voâ löôïng vui Maø chaúng nghe danh Phaät. Sôû dó ôû thôøi xöa

*Chòu khoå voâ soá kieáp*

*Löu chuyeån trong sinh töû* Vì chaúng nghe danh Phaät. Ñoái phaùp chaúng ñieân ñaûo Maø hieän chöùng nhö thaät Lìa caùc töôùng hoøa hôïp Goïi laø Voâ thöôïng giaùc.

*Hieän chaúng phaûi hoøa hôïp* Khöù, lai cuõng nhö vaäy Taát caû phaùp voâ töôùng Ñaây laø chaân theå Phaät.

*Neáu quaùn nghóa saâu xa* Cuûa caùc phaùp nhö theá Thì thaáy töôùng chaân thaät Phaùp thaân cuûa chö Phaät. Ñoái thaät thaáy chaân thaät

*Chaúng thaät thaáy chaúng thaät* Hieåu roát raùo nhö vaäy

*Cho neân goïi laø Phaät.*

*Phaät phaùp chaúng giaùc ñöôïc* Roõ ñaây goïi “giaùc phaùp” Chö Phaät tu nhö vaäy

*Moät phaùp baát khaû ñaéc.* Bieát do moät neân nhieàu Bieát do nhieàu neân moät Caùc phaùp khoâng choã töïa Chæ do hoøa hôïp khôûi.

*Khoâng naêng taùc taïo taùc* Chæ vì nghieäp töôûng sinh Taïi sao bieát nhö vaäy

*Vì khoâng coù kia, ñaây.* Taát caû phaùp voâ truï Ñònh xöù baát khaû ñaéc Chö Phaät truï nôi ñaây

*Roát raùo khoâng dao ñoäng.*

# Boà-taùt Voâ Thöôïng Tueä nöông theo oai löïc cuûa Phaät, quaùn saùt khaép möôøi phöông roài noùi keä raèng:

*Ñaáng Nhö Lai Voâ thöôïng*

*Xa lìa töôûng chuùng sinh* Khoâng coù ai hôn ñöôïc Neân hieäu laø Voâ Thöôïng. Phaùp chö Phaät ñaõ ñaéc Voâ taùc, khoâng phaân bieät Caùi thoâ khoâng sôû höõu Vi teá cuõng nhö vaäy.

*Caûnh choán haønh cuûa Phaät* Trong ñoù khoâng coù soá Chaùnh giaùc xa lìa soá

*Laø chaân phaùp cuûa Phaät.* AÙnh saùng Phaät chieáu khaép Dieät tröø nhöõng toái taêm AÙnh saùng naøy chaúng chieáu

*Cuõng chaúng phaûi khoâng chieáu.* Ñoái phaùp khoâng chaáp tröôùc Khoâng nieäm cuõng khoâng nhieãm Khoâng truï khoâng xöù sôû

*Chaúng hoaïi dieät phaùp taùnh.* Trong ñaây khoâng coù hai Cuõng laïi khoâng coù moät

*Baäc Ñaïi Trí thaáy ñuùng* Kheùo an truï lyù thaät.

*Trong khoâng, khoâng coù hai* Khoâng hai laïi cuõng khoâng Ba coõi taát caû khoâng

*Laø choã thaáy chö Phaät.* Phaøm phu khoâng hay bieát Phaät khieán truï chaùnh phaùp Caùc phaùp khoâng choán truï Ngoä ñaáy thaáy töï thaân.

*Chaúng thaân maø noùi thaân* Chaúng khôûi maø hieän khôûi Khoâng thaân cuõng khoâng thaáy Laø thaân Phaät voâ thöôïng.

*Boà-taùt Thaät Tueä noùi* Phaùp taùnh maàu cuûa Phaät Neáu ngöôøi nghe phaùp naøy Seõ ñöôïc nhaõn thanh tònh.

# Boà-taùt Kieân Coá Tueä vaâng theo oai löïc cuûa Phaät quaùn saùt khaép möôøi phöông roài noùi keä raèng:

*Lôùn thay! AÙnh saùng lôùn* Voâ thöôïng seõ duõng kieän Vì lôïi ích chuùng sinh Maø xuaát hieän theá gian.

*Phaät duøng taâm ñaïi Bi* Quaùn saùt khaép chuùng sinh Thaáy ôû trong ba coõi

*Luaân hoài thoï nhieàu khoå.* Chæ tröø Ñaáng Chaùnh Giaùc Baäc Ñaïo Sö ñuû ñöùc

*Taát caû caùc trôøi, ngöôøi* Khoâng ai cöùu hoä ñöôïc. Neáu chö Phaät, Boà-taùt Chaúng xuaát hieän theá gian Thì khoâng moät chuùng sinh Coù theå ñöôïc an laïc.

*Nhö Lai Ñaúng Chaùnh Giaùc* Vaø caùc chuùng Thaùnh hieàn Xuaát hieän ôû theá gian

*Cho chuùng sinh nieàm vui.* Neáu ai thaáy Nhö Lai

*Vì ñöôïc lôïi laønh lôùn* Nghe hieäu Phaät sinh tin Thì laø phaùp theá gian.

*Chuùng toâi thaáy Nhö Lai* Vì ñöôïc lôïi ích lôùn Nghe phaùp dieäu nhö vaäy Ñeàu seõ thaønh Phaät ñaïo. Chö Boà-taùt quaù khöù

*Do thaàn löïc cuûa Phaät* Ñöôïc tueä nhaõn thanh tònh Roõ caûnh giôùi chö Phaät.

*Nay thaáy Loâ-xaù-na* Theâm loøng tin thanh tònh Trí Phaät khoâng bôø beán

*Dieãn thuyeát chaúng theå heát.* Nhö Boà-taùt Thaéng Tueä

*Vaø toâi Kieân Coá Tueä* Trong voâ soá öùc kieáp Cuõng noùi chaúng theå heát.

M